

## Mueller Super Centurion 250



### Entretien et réparation (démontage et remontage)

1) Fermez le robinet-vanne de la bouche d'incendie afin d'arrêter le débit d'eau de la conduite principale vers la bouche d'incendie.



2) Afin de soulager toute pression permanente, retirez l'un des capuchons de buse de tuyau (#21) et ouvrez la bouche d'incendie de trois tours complets.



(3) Desserrez et retirez l'écrou de maintien (#4) et l'écrou de fonctionnement (#1); ne pas égarer la rondelle anti-friction (#6).



(4) À l'aide du lubrifiant United FIREFLO Hydrant #F-06-51, lubrifiez le diamètre externe du manchon en laiton et vissez-le sur les filets de la tige supérieure (#11). Cette procédure protégera les joints toriques du capot (n° 10) contre les dommages causés par les filetages de la tige supérieure pendant que le capot (n° 8) est retiré.



(5) Retirez le chapeau (n°8) en retirant d'abord les boulons et les écrous (n°9), puis en le soulevant doucement de la colonne montante supérieure (n°24). Retirez le joint torique du chapeau (n° 10) de la rainure supérieure de la bride du tube vertical.



(6) Dévissez le manchon en laiton de la tige supérieure. Placez la bride de la clé de siège (dispositif de centrage à 3 branches) sur la tige et insérez la clé de siège (poignée en T) dans le trou jusqu'à ce que les fentes s'engagent dans la goupille de la tige (#33). Serrez la vis moletée et desserrez la tige en tournant la clé de siège dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Sept tours complets devraient désengager adéquatement l'ensemble.



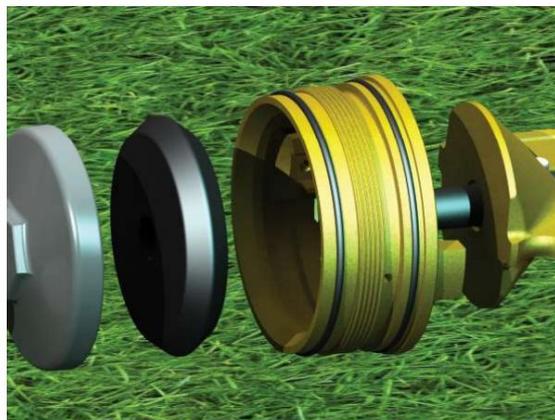
(7) Retirez la clé de siège et la bride de la clé de siège. Soulevez délicatement l'assemblage de la tige de la bouche d'incendie.



(8) Aplatissez la rondelle de blocage (n°48) et retirez les composants de la vanne : écrou de la plaque inférieure de la vanne (n°49), joint d'écrou borgne (n°47), plaque inférieure de la vanne (n°46), vanne principale (n°45) et bague de siège (#43). Nettoyez, inspectez et remplacez toute pièce usée ou endommagée.



(9) Inspectez les revêtements de la vanne de vidange (#34) pour l'usure ou les dommages et remplacez-les si nécessaire.



(10) Inspectez les joints toriques (#39 et #44) sur le siège (#43) et remplacez-les s'ils sont fissurés ou fendus. Avant le remontage, lubrifiez les joints toriques et les filetages avec le lubrifiant FIREFLO.



(11) Remontez les composants de la vanne selon l'ordre dans lequel ils ont été démontés. L'écrou de la plaque inférieure de la vanne (#49) doit être serré à env. 100 pi-lb. Pliez la rondelle de blocage (#48) sur un bord de la plaque inférieure de la vanne et sur un bord opposé de l'écrou de la plaque inférieure de la vanne.



(12) Après avoir remonté les composants de la vanne, remplacez la tige en l'abaissant dans le corps de la bouche d'incendie. Veillez à ne pas endommager les joints toriques lors de l'abaissement de l'ensemble. Utilisez la clé de siège et la bride de la clé de siège pour serrer la tige à 375 lb-pi.



(13) Appliquez du lubrifiant FIREFLO sur le joint torique du chapeau et installez-le dans la rainure de la bride du tube vertical supérieur. Vérifier la lubrification appropriée et visser le manchon en laiton sur le tige supérieure et réinstallez le capot et les boulons du capot sans les serrer complètement.



(14) Dévissez et retirez le manchon en laiton de la tige supérieure et du chapeau.



(15) Réinstallez l'écrou de fonctionnement et la rondelle antifriction. Avant d'installer l'écrou de maintien, inspectez le joint torique et remplacez-le s'il est fissuré ou fendu. Appliquez du lubrifiant FIREFLO sur le joint torique et installez l'écrou de maintien. Serrez l'écrou de maintien et les boulons et écrous du capot.



(16) Dévissez et retirez le bouchon d'huile. Avec la bouche d'incendie en position complètement fermée, remplissez l'orifice de remplissage d'huile jusqu'à ce que l'huile commence tout juste à déborder. Attention : n'insérez pas d'huile si la bouche d'incendie n'est pas en position complètement fermée ; sinon, la chambre peut devenir trop remplie, ce qui entraîne un blocage de la pression qui peut endommager les joints toriques et d'autres composants.

## Remplacement de la prise de boyau



17) Retirez le capuchon de la buse du tuyau (#21) de la buse à remplacer. À l'aide de l'outil d'installation United Nozzle Lock Key (n° 13) et d'un marteau à griffes standard, retirez les clés de verrouillage de la buse. Placez la clé à buse sur la buse de manière à ce que les fentes de la clé et les pattes de la buse soient correctement alignées.



18) Remplacez le capuchon de la buse et serrez à la main sur la face de la clé à buse. Cela maintiendra efficacement la clé dans la bonne position.



19) Glissez un morceau de tuyau en acier galvanisé ou en fer noir de 3 pieds (2" Schedule 40 min.) sur l'extrémité de la clé à buse pour obtenir suffisamment de levier pour desserrer la buse. Desserrer la buse dans le sens des aiguilles d'une montre (gauche- fils à main).



20) Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vissez la nouvelle buse de flexible et le joint torique (20) dans le tube vertical supérieur. Ajoutez la clé à buse et le capuchon comme spécifié ci-dessus, et serrez la nouvelle buse à 600 lb-pi. Retirez la clé et le capuchon.



21) À l'aide de l'outil d'installation de clé de verrouillage de buse et d'un marteau à griffes standard, enfoncez les clés de verrouillage de buse entre les pattes et le diamètre intérieur des évidements de buse. Assurez-vous que les clés de verrouillage de la buse sont centrées dans le sens de la longueur avec les pattes de la buse. Effectuez la procédure de test de fuite standard.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR LE KIT DE RÉPARATION DE BRIDES DE SÉCURITÉ (#F-06-301)

À utiliser avec la borne d'incendie UNITED F06 - 5 ¼", US Pipe

Metrofl ow™/M-03 - borne d'incendie 5 ¼" et Mueller® Super Centurion 250™ - borne d'incendie 5 ¼"

### ÉTAPE 1 : Démontez le baril supérieur de la bouche d'incendie

- 1) Du capot, retirez la combinaison capuchon étanche/écrou de retenue, la rondelle anti-friction et l'écrou de commande. L'écrou de maintien se dévisse dans le sens opposé à "OPEN".
- 2) Lubrifiez l'extérieur du manchon en laiton et faites-le glisser sur les filetages supérieurs de la tige jusqu'à ce qu'il s'arrête. Enfilez ensuite le manchon sur les fils restants jusqu'à ce qu'il touche le fond. Le manchon en laiton protégera les joints toriques de la tige lors du retrait du chapeau.
- 3) Retirez les boulons fixant le capot et le canon supérieur, puis retirez le capot.
- 4) Retirez les boulons de bride de sécurité et les brides de sécurité brisées du canon supérieur.
- 5) Retirez les goupilles fendues et de chape de l'accouplement de tige de sécurité cassé, puis retirez l'accouplement de tige de sécurité de la tige supérieure. Jetez les goupilles fendues et les goupilles de chape usagées.

### ÉTAPE 2 : Préparer le canon inférieur de la bouche d'incendie

- 1) Retirez la goupille fendue et l'axe de chape de la tige inférieure. Jeter la goupille et la chape usagées  
épingles.
- 2) Retirez toute pièce d'accouplement cassée ou tout autre morceau de matériau détaché qui aurait pu tomber dans le canon inférieur.

### ÉTAPE 3 : Remontez le corps supérieur de la bouche d'incendie (Selon le modèle de bouche d'incendie, certains joints/joints toriques ne seront pas utilisés.)

- 1) Fixez la tige supérieure à l'accouplement de tige de sécurité à l'aide de la chape et des goupilles fendues fournies. Les l'accouplement de la tige de sécurité doit être orienté avec la flèche ↑ pointant vers le HAUT.
- 2) Fixez l'assemblage de la tige supérieure à la tige inférieure à l'aide de l'ensemble inférieur de trous dans la tige de sécurité accouplement avec la chape et les goupilles fendues fournies.
- 3) Retirez toute saleté ou débris de la surface usinée du cylindre inférieur avant de placer le joint de bride/joint torique en place.
- 4) Placez le canon supérieur sur le dessus du canon inférieur. Assurez-vous que le joint de bride/joint torique est correctement positionné.
- 5) Positionnez les moitiés de la bride de sécurité rainurée en place et boulonnez le canon supérieur au canon inférieur.
- 6) Enlevez toute saleté ou débris du corps supérieur avant de mettre en place le joint de chapeau/joint torique.
- 7) Placez le manchon en laiton lubrifié sur les filetages supérieurs de la tige pour protéger les joints toriques de la tige lors de l'installation du chapeau.
- 8) Placez le capot sur le canon supérieur et serrez les boulons à la main.
- 9) Retirez le manchon en laiton puis assemblez l'écrou de manœuvre, la rondelle anti-friction et combinaison écrou de maintien/capuchon étanche. Assurez-vous que les joints toriques sont au niveau de l'épaulement fileté à l'extérieur de l'écrou de maintien et à l'intérieur lorsqu'ils sont en contact avec l'écrou de fonctionnement.
- 10) Retirez le bouchon d'huile du capot et remplissez la chambre avec l'huile fournie (10,5 oz). Remplir jusqu'à au fond de l'orifice de remplissage d'huile. Remplacer le bouchon d'huile.
- 11) Serrez les boulons du capot.
- 12) Purger l'air en dévissant légèrement un capuchon de buse de tuyau. Vérifiez les fuites du joint en ouvrant la bouche d'incendie jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Serrez le capuchon de la buse du tuyau et fermez la bouche d'incendie.  
Retirez un capuchon de buse de tuyau jusqu'à ce que le baril soit vidé, puis remplacez le capuchon de buse de tuyau.
- 13) La bouche d'incendie est maintenant prête à fonctionner.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR L'ENSEMBLE D'EXTENSION DE BORNE 5 ¼" (#F-06-320)

À utiliser avec la borne d'incendie UNITED F06 -  
5 ¼", US Pipe Metroflow™/M-03 - borne d'incendie 5 ¼" et Mueller® Super Centurion 250™ - borne d'incendie 5 ¼"

### ÉTAPE 1 : Démonter le baril supérieur de la bouche d'incendie

- 1) Du capot, retirer la combinaison capuchon étanche/écrou de retenue, rondelle anti-friction et noix. L'écrou de maintien se dévisse dans le sens opposé à "OPEN".
- 2) Lubrifiez l'extérieur du manchon en laiton et faites-le glisser sur les filetages supérieurs de la tige jusqu'à ce qu'il s'arrête. Puis enfitez le manchon sur les fils restants jusqu'à ce qu'il touche le fond. Le manchon en laiton protégera les joints toriques de la tige lors du retrait du chapeau.
- 3) Retirez les boulons fixant le capot et le canon supérieur, puis retirez le capot.
- 4) Retirez les boulons de la bride de sécurité entre les canons supérieur et inférieur, puis retirez le canon supérieur et brides de sécurité.
- 5) Retirez la goupille fendue inférieure et les goupilles de chape de l'accouplement de la tige de sécurité, puis retirez la tige de sécurité l'assemblage de l'accouplement et de la tige supérieure (ne pas démonter).

### ÉTAPE 2 : Installez l'extension dans la bouche d'incendie (Selon le modèle de bouche d'incendie, certains joints/joints toriques ne seront pas utilisés.)

- 1) Fixez la tige d'extension au couplage d'extension à travers l'ensemble de trous supérieur à l'aide de la chape et des goupilles fendues fournies.
- 2) Fixez l'assemblage de la tige d'extension à la tige inférieure à l'aide de l'ensemble de trous inférieur dans l'accouplement d'extension avec la chape et les goupilles fendues fournies.
- 3) Retirez toute saleté ou débris de la surface usinée du canon inférieur avant de placer le joint de bride/joint torique en place.
- 4) Placez le tube d'extension (extrémité à bride) sur le dessus du tube inférieur. Assurez-vous que le joint de bride/joint torique est correctement positionné.
- 5) Positionnez les moitiés de bride (NON rainurées) en place et boulonnez le canon d'extension au canon inférieur.

### ÉTAPE 3 : Remonter le barillet supérieur de la bouche d'incendie

- 1) Fixez l'assemblage de la tige supérieure à la tige d'extension à travers l'ensemble inférieur de trous de l'accouplement de la tige de sécurité à l'aide de la chape et des goupilles fendues qui ont été retirées (voir ÉTAPE 1 #5).
- 2) Retirez toute saleté ou débris de la surface usinée du canon inférieur avant de placer le joint de bride/joint torique en place.
- 3) Placez le canon supérieur sur le dessus du canon d'extension. Assurez-vous que le joint de bride/joint torique est positionné correctement.
- 4) Positionnez les moitiés de la bride de sécurité rainurée en place et boulonnez le canon supérieur au canon d'extension.
- 5) Enlevez toute saleté ou débris du corps supérieur avant de mettre en place le joint de chapeau/joint torique .
- 6) Placez le manchon en laiton lubrifié sur les filetages supérieurs de la tige pour protéger les joints toriques de la tige lors de l'installation du chapeau.
- 7) Placez le capot sur le canon supérieur et serrez les boulons à la main.
- 8) Retirez le manchon en laiton, puis assemblez l'écrou de fonctionnement, la rondelle antifricition et la combinaison écrou de maintien/capuchon étanche. Assurez-vous que les joints toriques sont au niveau de l'épaulement fileté à l'extérieur de l'écrou de maintien et à l'intérieur lorsqu'ils sont en contact avec l'écrou de fonctionnement.
- 9) Retirez le bouchon d'huile du capot et remplissez la chambre avec l'huile fournie (10,5 oz). Remplir au fond de l'orifice de remplissage d'huile. Remplacer le bouchon d'huile.
- 10) Serrez les boulons du capot.
- 11) Purger l'air en dévissant légèrement un capuchon de buse de tuyau. Vérifiez les fuites du joint en ouvrant la bouche d'incendie jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Serrez maintenant le capuchon de l'embout du tuyau et fermez la bouche d'incendie. Retirez un capuchon de buse de tuyau jusqu'à ce que le baril soit vidé, puis remplacez le capuchon de buse de tuyau.
- 12) La bouche d'incendie est maintenant prête à fonctionner.